

# Burggrafenamt



„Ranggeln ist ein alter Brauchtumssport, den die Hirten früher auf den Almen betrieben haben. Ranggeln ist im Grunde genommen aus Raufereien entstanden.“

Gottfried Pichler, Landeschef der Ranggler

**DIENSTAG, 19.9.**  
Tag 18° Nacht 9°  
Kaum Wolkenlücken,  
kaum Niederschlag.

**MITTWOCH, 20.9.**  
Tag 20° Nacht 8°  
Ziemlich freundlich,  
zeitweise sonnig.

**DONNERSTAG, 21.9.**  
Tag 21° Nacht 7°  
Von früh bis spät  
nahezu wolkenlos.



## Bergretter müssen erschöpfter Frau zu Hilfe kommen

**DORF TIROL/ALGUND (ehr).** Eine 76-jährige Tschechin musste gestern Nachmittag von Meraner Bergrettern mit der Gebirgstrage geholt werden (im Bild). Sie war auf dem Weg Nr. 29A von Thurnstein nach Vellau unterwegs, kam aber vor lauter Erschöpfung irgendwann nicht mehr weiter. Die Bergrettung Meran wurde um 13.35 Uhr alarmiert. Die Frau wies keine Verletzungen auf und verweigerte den Krankentransport. So wurde sie von 4 Bergrettern zum BRD-Einsatzfahrzeug getragen und in ihre Ferienunterkunft gebracht. Der Einsatz dauerte 2,5 Stunden.

## In St. Nikolaus von rollendem Lkw eingeklemmt

**ULTEN (ehr).** Glücklicherweise nur leichte Verletzungen hat sich gestern gegen 8.30 Uhr bei einem Arbeitsunfall in St. Nikolaus ein 64-jähriger Mann aus Brescia zugezogen. Er wurde von einem rollenden Lkw eingeklemmt. Im Einsatz waren das Weiße Kreuz Ultental, der Rettungshubschrauber Pelikan 1, Bergretter des BRD Ultental und der Finanzwache Meran sowie die Freiwillige Feuerwehr von St. Nikolaus. Der Leichtverletzte wurde nach einer Erstversorgung in das Meraner Krankenhaus gebracht. Die Carabinieri erheben den Unfallhergang.

## Gemeinderat tagt heute in Tisens

**TISENS (ehr).** Bürgermeister Christoph Matscher hat für heute Abend eine Gemeinderatssitzung einberufen. Auf der Tagesordnung steht unter anderem die Genehmigung des Durchführungsplans für die Wohnbauweiterungszone Longnui III. Beginn ist um 20 Uhr.

## AUFLÖSUNG



# Vom Raufen zum Ranggelsport

**BRAUCHTUM:** Passeirer Meisterschaft und Preisranggeln nach Almabtrieb in Pfelders – Andreas Haspinger holt den „Hogmoar“

VON FLORIAN MAIR

**MOOS.** Nach dem 23. Passeirer Almabtrieb (die „Dolomiten“ berichteten) wurde am Samstag in Pfelders geranggelt: Die Passeirer Meisterschaft und ein Preisranggeln wurden im Gerätehaus der Feuerwehr ausgetragen. „Die Ranggler gehören zum Almabtrieb dazu“, betonte Gottfried Pichler, Obmann des Amateurranggelsportvereins Passeirer.

Pichler, der auch Landeschef der Ranggler ist, betonte im Rahmen der Wettkämpfe, dass das Ranggeln ein beliebter alpenländischer Brauchtumssport sei. Aus Raufereien unter den Hirten auf den Almen sei das Ranggeln anno dazumal entstanden, blickte der Vereins- und Landeschef zurück. Dann kamen mit der Zeit Regeln und verschiedene Klassen bzw. Kategorien dazu.

„Wir Passeirer haben derzeit zum Glück keine Nachwuchssorgen unter den Rangglern“, freute sich Gottfried Pichler. Es sei dem Verein wichtig, diesen



Die Ranggler wurden von zahlreichen Sportbegeisterten und Fans angefeuert.

Brauchtums- und Volkssport zu pflegen und den Kindern und Jugendlichen weiterzugeben.

„Zurückverfolgen kann man das Ranggeln bis in das 14. Jahr-

hundert“, betonte der Obmann. Gepflegt werde der Raggelsport in Südtirol, in den Bundesländern Tirol und Salzburg, in Bayern und in der Schweiz.

Bei der Passeirer Raggelmeisterschaft am Samstagnachmittag gab es zahlreiche Sieger: David Fiegl (Kategorie 6- bis 8-Jährige), Fabian Hofer (8- bis 10-

Jährige), Martin Auer (10- bis 12-Jährige), Fredy Falk (12- bis 14-Jährige) und Alexander Hofer (14- bis 16-Jährige) jubelten. Benjamin Pichler war in der Kategorie Senioren unschlagbar.

## Nur Passeirer Sieger beim Preisranggeln

Spannend war auch das Preis- oder Pokalranggeln mit Athleten aus verschiedenen Raggelvereinen des Landes. Bei diesem spannenden Wettkampf gingen alle Siege an Passeirer Ranggler: Den Tagessieg bzw. den sogenannten Hogmoar sicherte sich der erfahrene Sportler Andreas Haspinger. Er war auch in der ersten Klasse unschlagbar.

Bei der Jugend zwischen 14 und 16 Jahren „errangelte“ sich Alexander Hofer den Sieg. Fredy Falk gewann bei den 12- bis 14-jährigen Rangglern. Siegreich waren auch Martin Auer (10- bis 12-Jährige), Fabian Hofer (8- bis 10-Jährige) und David Fiegl (6- bis 8-Jährige).

Mehr Bilder auf [www.dolomiten.it](http://www.dolomiten.it)



Christian Müller (von links), Mitarbeiter des Botanischen Gartens München-Nymphenburg, Botaniker Otto Huber (Venezuela/Meran), Jenny Wainwright-Klein aus Südafrika (betreut den Alpengarten auf dem Schachen), Kristian Nyvoll (kam zum Erfahrungsaustausch aus Norwegen), Geschäftsführer Franz Pixner von der Hirzer Seilbahn und Kurator Andreas Gröger (Botanischer Garten München) bei dem Treffen im Alpengarten auf dem Schachen.

## Austausch über Alpingärten

**NATUR:** Zu Besuch im Alpengarten auf dem Schachen

**BAYERN/SCHENNA.** Im Juni hat Don Paolo Renner den neuen Alpingarten Hirzer an der Seilbahn-Bergstation in Klammern gesegnet. Auf 1980 Meter ist dort eine alpine Pflanzenwelt zu bestaunen. Franz Pixner, Geschäftsführer der Hirzer Seilbahn, nahm kürzlich mit anderen Interessierten an einem Erfahrungsaustausch im Alpingarten auf dem Schachen im Wettersteingebirge südlich von München teil, einer Außenstelle des Botanischen Gartens München-Nymphenburg.

Vertreter des Alpingarten am Schachen hatten sich den Alpingarten Hirzer schon einmal angesehen. Diesmal wurde der Alpingarten im Wettersteingebirge besichtigt und ein Erfahrungsaustausch auch mit Alpingärtern vereinbart.

## Gute Stimmung trotz Regens

**CHORVERBAND:** Sängervandierung des Bezirk Burggrafenamt-Vinschgau

**BURGGRAFENAMT.** Die traditionelle Sängervandierung des Bezirks Burggrafenamt-Vinschgau des Südtiroler Chorverbandes führte heuer nach Moos.

Vorgesehen war eine Wanderung durch die Passerschluht. „Weil das Wetter aber zu schlecht war, mussten wir darauf verzichten“, erzählt Bezirksobmann Karl Werner, der sich aber darüber freute, dass trotz der schlechten Wetterprognosen rund 50 Personen aus beiden Bezirken gekommen waren. „Unsere Freunde aus Landeck wollten auch heuer mit uns wandern, doch sie durften wegen der Sommerreifen nicht über das Timmelsjoch fahren und wurden zurückgeschickt.“

Die Sänger gestalteten in der Kirche von Moos einen Gottesdienst von Seelsorger Michael Pirpamer musikalisch mit. Der Wanderchor unter der Leitung von Bezirkschorleiter Josef Sagmeister wurde von 4 Bläsern der Musikkapelle Moos sowie vom



Die Sänger erhielten eine Führung im Bunker-Mooseum.

Organisten Alfred Gögele begleitet. Vizebürgermeister Stefan Ilmer lud die Sängerinnen und Sänger dann zur Besichtigung des Bunker-Mooseums. Mit großem Interesse folgten diese der Einführung und dem Rundgang über 147 Stufen und stimmten dort auch passende Lieder an.

Beim gemütlichen Beisammensein im Vereinsaal wurde viel gesungen und gespielt. „Trotz des schlechten Wetters

war die Stimmung bei Kartenspiel, Ziehharmonika und Gesang sehr gut“, freut sich der Bezirksobmann über die gelungene Veranstaltung. Er dankte allen Teilnehmern, vor allem aber dem Kirchenchor Moos mit Obfrau Gisela Fontana und Chorleiter Martin Pirpamer. Die Sänger und Sängerinnen dankten mit ihren Liedern dem Kirchenchor für die Einladung und für die gute Organisation der Wandervandierung.

## RÄTSEL

Aus drei mach eins

1	6	7	▼	11	13	▼	16	18
▶	▶	▶		▶	▶		▶	▶
2	▶						17	
▶				12			14	▶
3			9	▶				
4	▶						15	▶
▶								
5		8	▶					

Jeweils drei Begriffe stehen zur Auswahl. Immer nur einer passt auch wirklich zur entsprechenden Zahl in das Rätsel.

- SCHILLING • SARKASMUS • ERPROBUNG
- LAUFEN • EINBAU • BUTTER
- PISA • ESTE • BUCH
- LEDER • HEIDI • FALKE
- GER • FIX • ABC
- WILDERN • VASELIN • AESTHET
- RITTER • KASINO • GLASUR
- NEKTAR • LOCKER • ERFURT
- TRUMP • EXTRA • EMPOR
- LAUGE • GOUDA • ASKET
- FORM • BIEN • AKNE
- REDE • EDLE • DIEB
- TRAWLER • SALMIAK • DELIKAT
- TU • EG • BI
- UZ • UT • UH
- MIT • EMU • BON
- TONGA • MOSES • EMAIL
- SAURIER • PFLAUME • INNEREI

**Messbare Erfolge**

Mit unseren digitalen Marketing-Lösungen bringen wir Südtiroler Unternehmen jede Menge Reichweite und Kundenkontakte.

**SÜDTIROL ONLINE MARKETING**  
Digitale Werbeagentur

[www.suedtirolonline.com](http://www.suedtirolonline.com)  
Tel. 0471 925545